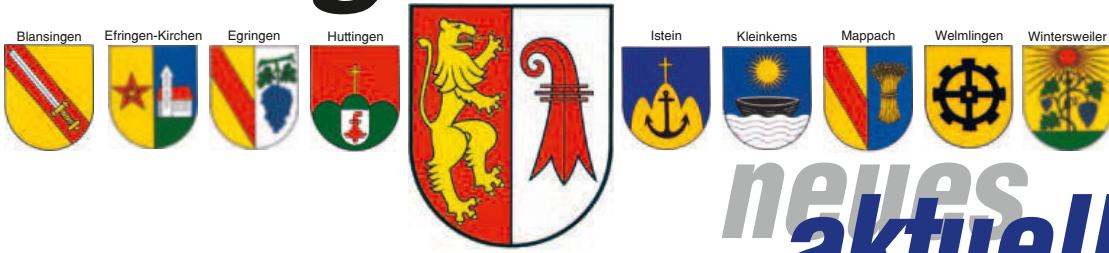


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

50. JAHRGANG

DONNERSTAG, 11. JUNI 2020

NUMMER 24

Amtliche Bekanntmachungen

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Ergänzungssatzung und der örtlichen Bauvorschriften

„Klotzenstraße“ Gemarkung Huttingen

Der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen hat am 25.05.2020 in öffentlicher Sitzung beschlossen, die Ergänzungssatzung „Klotzenstraße“ mit örtlichen Bauvorschriften im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a BauGB aufzustellen und den Entwurf in der Fassung vom 25.05.2020 nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Für den räumlichen Geltungsbereich der Ergänzungssatzung und der örtlichen Bauvorschriften ist der zeichnerische Teil vom 25.05.2020 maßgebend. Der Planbereich der Bebauungsplanänderung ist in folgendem Kartenausschnitt dargestellt:



Der Entwurf zur Ergänzungssatzung mit örtlichen Bauvorschriften in der Fassung vom 25.05.2020 wird mit Begründung vom 22.05.2020 bis einschließlich 24.07.2020, 12 Uhr beim Bürgermeisteramt Efringen-Kirchen, Bauamt, Zimmer 2.07

während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Die Hygienebestimmung werden eingehalten. Die Unterlagen können in einem separaten Raum angeschaut werden. Außerdem ist der Inhalt der öffentlichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen ab dem 11.06.2020 auch im Internet auf der Website der Gemeinde Efringen-Kirchen, www.efringen-kirchen.de/Aktuelles/Ausschreibungen&Bekanntmachungen, (Direktlink: https://www.efringen-kirchen.de/startseite/aktuelles/ausschreibungen+_+bekanntmachungen.html), abrufbar.

Während dieser Auslegungsfrist können beim Bürgermeisteramt Efringen-Kirchen, Bauamt, Anregungen vorgetragen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, Anregungen schriftlich an das Bürgermeisteramt zu richten. Da das Ergebnis der Behandlung der Anregungen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Die Durchführung einer Umweltprüfung und ein Umweltbericht sind nicht erforderlich. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben können.

Efringen-Kirchen, 11.06.2020

Bürgermeisteramt Efringen-Kirchen
Philipp Schmid, Bürgermeister

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Ergänzungssatzung und der örtlichen Bauvorschriften

„In der Vorstadt“ Gemarkung Istein

Der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen hat am 25.05.2020 in öffentlicher Sitzung beschlossen, die Ergänzungssatzung „In der Vorstadt“ mit örtlichen Bauvorschriften im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a BauGB aufzustellen und den Entwurf in der Fassung vom 25.05.2020 nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
An Wochenenden und Feiertagen von Sa., 07:00 Uhr bis,
Mo., 07:00 Uhr und werktags von 19:00 Uhr bis 07:00 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst** **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche**
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 21 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte
des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der
Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen
Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**
www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
11.-14.06.2020
Heinrich, Kandern **Tel. 076 26 / 97 36 44**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochen-
enden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de
oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb**
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb**
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: andrea.gerbel@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für
psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung
und unterstützende Dienste für demente Menschen und
Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Hauptstr. 311 (2. OG),
79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/16 27 27 0,
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.

Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V.**
Region Weil am Rhein
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis
Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #
Fax: 07621/16 23 23-19
- ipunkt der Fritz Berger Stiftung**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: ipunkt@fritz-berger-stiftung.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-
und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
Mobil: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflge**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für
sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Nummer gegen Kummer**, Tel. 0800/111 0 333
(Mo – Fr 14 – 20 Uhr) Vertrauliche und anonyme Beratung für
Kinder und Jugendliche
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstraße 17, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,
Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

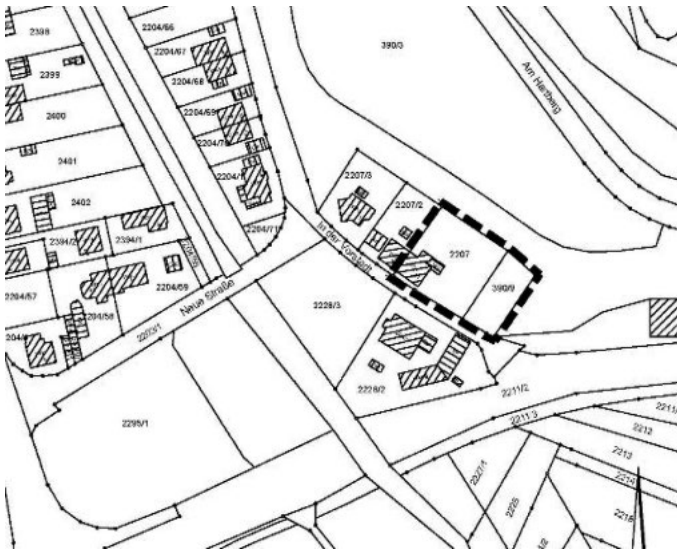
- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

Öffnungszeiten:

- Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
- Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
nach Vereinbarung bis 19.30 Uhr

Für den räumlichen Geltungsbereich der Ergänzungssatzung und der örtlichen Bauvorschriften ist der zeichnerische Teil vom 25.05.2020 maßgebend. Der Planbereich der Bebauungsplanänderung ist in folgendem Kartenausschnitt dargestellt:



Der Entwurf zur Ergänzungssatzung mit örtlichen Bauvorschriften in der Fassung vom 25.05.2020 wird mit Begründung vom 22.05.2020 bis einschließlich 24.07.2020, 12 Uhr beim Bürgermeisteramt Efringen-Kirchen, Bauamt, Zimmer 2.07 während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Die Hygienebestimmung werden eingehalten. Die Unterlagen können in einem separaten Raum angeschaut werden. Außerdem ist der Inhalt der öffentlichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen ab dem 11.06.2020 auch im Internet auf der Website der Gemeinde Efringen-Kirchen, www.efringen-kirchen.de/Aktuelles/Ausschreibungen&Bekanntmachungen, (Direktlink: https://www.efringen-kirchen.de/startseite/aktuelles/ausschreibungen+_bekanntmachungen.html), abrufbar.

Während dieser Auslegungsfrist können beim Bürgermeisteramt Efringen-Kirchen, Bauamt, Anregungen vorgetragen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, Anregungen schriftlich an das Bürgermeisteramt zu richten. Da das Ergebnis der Behandlung der Anregungen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Die Durchführung einer Umweltprüfung und ein Umweltbericht sind nicht erforderlich. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben können.

Efringen-Kirchen, 11.06.2020

Bürgermeisteramt Efringen-Kirchen
Philipp Schmid, Bürgermeister

Sie haben Ihr Blättle nicht erhalten?

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

☎ 0 77 71 93 17-48

✉ vertrieb@primo-stockach.de



Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) – Wir lassen die Zukunft im Dorf!

Jetzt bewerben!

Mit dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) bietet das Land Baden-Württemberg ein umfassendes Förderangebot für die Entwicklung ländlich geprägter Dörfer und Gemeinden. Für das Jahr 2020 stellte das Land 90 Millionen Euro an Fördermitteln zur Verfügung, davon flossen rund 2,8 Millionen Euro in den Landkreis Lörrach.

Ziel der Förderung sind der Erhalt und die Stärkung der Ortskerne einschließlich Siedlungsgebiete der 60er Jahre im ländlichen Raum. Gefördert werden Projekte, die lebendige Ortskerne erhalten, zeitgemäßes Wohnen und Arbeiten ermöglichen, eine wohnortnahe Versorgung mit Waren und Dienstleistungen sichern sowie zukunftsfähige Arbeitsplätze schaffen.

Ein Förderschwerpunkt bildet der Bereich Wohnen, hier können bis zu 35% Förderung erhalten werden. Ein aktueller Flyer des Landratsamtes Lörrach zum Förderschwerpunkt wohnen liegt bei der Gemeinde Efringen-Kirchen, Bauamt aus.

Ihr Interesse wurde geweckt? Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Website: www.loerrach-landkreis.de/de/Leben-im-Landkreis/Wirtschaft/Foerderprogramme

Bei Fragen sprechen Sie uns oder das Bauamt der Gemeinde Efringen-Kirchen, Frau Angelika Genz, Zimmer 2.09. an, wir beraten Sie gerne persönlich.

Bitte senden Sie Ihre Projektideen oder Unterlagen für eine umfassende Beratung digital bis zum 1. August 2020 zu.

Frist für die Abgabe der vollständigen und unterschriebenen Unterlagen in 5-facher Ausfertigung ist Mitte September bei Ihrer Gemeinde

Ansprechpartner:

Gemeinde
Angelika Genz
Bauamt
Zimmer 2.09.

Hauptstraße 26
79588 Efringen-Kirchen
Tel.: 07628 / 806-601

Landratsamt Lörrach
Stabsstelle Strukturpolitik & Tourismus
Martina Hinrichs / Madeline Siebert
Tel.: 07621 / 410-3010 -3011

Förderung der aktiven Jugendarbeit in örtlichen Vereinen

Der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen hat am 28.04.2008 die **Förderrichtlinien für Vereine und Organisationen** neu gefasst.

Für die Förderung der übrigen Vereine, die Jugendarbeit betreiben, stellt die Gemeinde insgesamt einen Zuschussbetrag nach Anlage I Nr. 2 a) i.H.v. **3.000,00 Euro** zur Verfügung. Dieser verteilt sich wie folgt:

1. Jeder Verein, der jugendliche Mitglieder meldet, erhält aus dem Zuschusshöchstbetrag zunächst einen Sockelbetrag nach Anlage I Nr. 2 b) i.H.v. **50,00 Euro**.
2. Der nach Abzug der Festbeträge nach Nr. 1 verbleibende

Zuschussbetrag wird nach der Gesamtzahl aller durch die Vereine gemeldeten Jugendlichen zwischen dem 6. und 18. Lebensjahr (Stichtag 01.07.) aufgeteilt und jeweils nach Zahl der Jugendlichen ausbezahlt. Eine Doppelförderung von Jugendlichen ist ausgeschlossen.

Dazu teilen wir folgendes mit:

Alle örtlichen Vereine sind aufgefordert, **bis spätestens 31. JULI 2020** dem Rechnungsamt die Zahl der **aktiven Jugendlichen**, die **im Alter zwischen 6 und 18 Jahren** mitzuteilen. Hierzu sind Name, Vorname, Geburtsdatum und Anschrift anzugeben. **Unvollständige Listen werden zurückgegeben** und können die Zahlung des Zuschusses gefährden, wenn diese nicht wieder rechtzeitig und vollständig eingereicht werden.

Stichtag ist jeweils der **01. Juli**, d. h. die Jugendmitglieder dürfen **nicht vor dem 01.07.2003** und **nicht nach dem 30.06.2015** geboren sein.

Es genügt nicht und wird auch nicht bezuschusst, dass diese/ dieser Jugendliche nur passives Mitglied im Verein ist. Es ist Voraussetzung, daß der/die Jugendliche **aktiv am Vereinsleben** teilnimmt (z.B. Turnen, Fußball, Volleyball, Schiessen u.a.). Dies ist ausdrücklich auf den Meldungen zu bestätigen.

Vereine, die bereits für Jugendliche einen Zuschuss erhalten, (z. B. Musikvereine) sind von dieser Förderung ausgeschlossen.

Bei einem Vereinswechsel innerhalb der gleichen Sportart/ Vereinssparte ist eine Mehrfachförderung ausgeschlossen. Stichtag ist hier ebenfalls der 1. Juli. Wechselt ein/e Jugendliche/r (z.B. Fußballer) nach dem Stichtag den Verein innerhalb der Gemeinde Efringen-Kirchen, dann wird er/sie in diesem Jahr nur für den bisherigen Verein gefördert. Eine Förderung im neuen Verein ist erst im folgenden Kalenderjahr möglich. Sind zwei oder mehrere Vereine an Spielgemeinschaften beteiligt, dann werden die Jugendlichen nur im Stammverein gefördert. Stichtag ist hier ebenfalls der 01.07. Jugendliche in Spielgemeinschaften oder als Gastspieler in auswärtigen Vereinen können nicht berücksichtigt werden.

Die Höhe der sich ergebenden Zuschüsse richtet sich nach der **Anzahl** der gemeldeten **Vereine** und nach der **Gesamtzahl** aller durch die Vereine **gemeldeten** und auch **anerkannten Jugendlichen**. Die Auszahlung erfolgt im August unmittelbar nach Meldeschluss an die Vereine. Bitte geben Sie daher in Ihren Meldungen stets auch die Bankverbindung des Vereines an, auf die der Zuschuss gezahlt werden soll.

Der Termin 31.07.2020 ist letzter Termin! Nachträglich eingehende Meldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Sollte die für die Abgabe dieser Meldung mit Namensliste zuständige Person im Verein verhindert sein (Urlaub, Krankheit o.ä.), ist dies kein Grund zur verspäteten Abgabe der Meldung. In solchem Falle ist rechtzeitig eine Vertretung zu beauftragen. Die Abgabe eines Antrages mit dem Vermerk: „Liste folgt“ o. ä. kann nicht berücksichtigt werden. Wir bitten um entsprechende Veranlassung und **Abgabe** der Meldungen an das Bürgermeisteramt -Rechnungsamt-, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen.

Um den tatsächlichen Eingang sicherzustellen, haben die Ver-

eine die Abgabe des Antrages mit Liste beim Rechnungsamt nachzuweisen. Deshalb werden die verantwortlichen Vereinspersonen im eigenen Interesse gebeten, sich den Eingang der Mitgliederlisten beim Rechnungsamt schriftlich bestätigen zu lassen.

Wir bitten dafür um Verständnis.

Bürgermeisteramt
-Rechnungsamt-

Allgemeines

GEMEINDEVERWALTUNG
EFRINGEN-KIRCHEN



Kinderferienprogramm im August 2020, vorsichtiger Optimismus

Liebe Kinder,
verehrte Eltern,
sehr geehrte Vereinsmitglieder,

die niedrige Neuinfektionsrate im Landkreis Lörrach erlaubt vorsichtigen Optimismus, deshalb wollen wir in dieser besonderen Zeit unseren Kindern die Ferienzeit so angenehm wie nur möglich gestalten und würden uns sehr freuen über Ihre Teilnahme und Bereitschaft zum Gelingen des Kinderferienprogramms, denn einige Tage sind noch nicht belegt. Die schrittweise Wiedereröffnung der Jugend- und Kinderarbeit des Landes Baden-Württemberg ermöglicht die Planung und Durchführung von Gruppenangeboten als Tagesangebote im Außenbereich mit einer Teilnehmerzahl von 15 Personen (incl. Betreuungsperson). Wir freuen uns über Ihre Programmideen, die nach den allgemeinen Hygienevorschriften stattfinden können.

ABFALLWIRTSCHAFT
LANDKREIS LÖRRACH



Geänderte Abfuhrtermine und Schließungen wegen Fronleichnam

Wegen Fronleichnam verschieben sich die regulären Abfuhrtermine am **Donnerstag, 11. Juni** und **Freitag, 12. Juni**, jeweils auf den nächsten Tag. Die Verschiebung betrifft die Restmüll-, Bioabfall- und die Gelbe Sack-Abfuhr.

Bitte beachten Sie die Sonderschließtage folgender Entsorgungseinrichtungen:

Deponie Scheinberg:
Donnerstag, 11.06.2020

Recyclinghöfe:
Donnerstag, 11.06.2020

Grünabfallannahmeplätze:
Donnerstag, 11.06.2020 und Freitag, 12.06.2020*

Kompostanlagen Bühler und Lützleschwab:

Donnerstag, 11.06.2020

An den mit * gekennzeichneten Tagen haben die Annahmepplätze Gupf und Weil geöffnet

Grünabfall-Annahme und Kompostverkauf

Kostenfreie Annahme von Kleinmengen bis 2m³, größere Mengen kostenpflichtig.

Buck

Aussiedlerhöfe bei Tannenkirch-Gupf

Mittwoch	15:00 - 17:00 Uhr
Freitag	15:00 - 17:00 Uhr
Samstag	10:00 - 15:00 Uhr

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die zuständige Stelle: Landratsamt Lörrach, Servicecenter der Abfallwirtschaft, Tel. 076 21 / 410 - 1999.

CARSHARING**Carsharing in Efringen-Kirchen**

Das Carsharing-Auto von Stadtmobil Südbaden in Efringen-Kirchen, am Standort P+R Parkplatz Bahnhof, hat sich bisher bewährt und freut sich über weitere Nutzer!

Bei Bedarf ein Auto zur Verfügung haben, aber die Fixkosten für das Fahrzeug auf ein Minimum reduzieren – das ist mit Carsharing möglich. Wer weniger als 10.000 km im Jahr fährt und nicht mit dem Auto pendelt, findet hier eine kostengünstige Alternative zum eigenen Erst- oder Zweitwagen.

Details zu den Konditionen sowie einen Fahrkostenrechner finden Sie auf der

Webseite: www.stadtmobil-suedbaden.de.

Für weitere Informationen sowie Vertragsabschluss vor Ort:

Bernhard Kleis, Tel. 07621 / 916 58 33,
Mail: bernhard.kleis@stadtmobil-loerrach.de

FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN**Für Sie im Monat Mai 7 mal im Einsatz****03.05.2020**

- 20:48 Uhr, Kleinkems, Rettungseinsatz Krankentrage-
lung, zwei Abteilungen im Einsatz

04.05.2020

- 18:31 Uhr, Istein, Brandeinsatz KFZ Brand, zwei Abteilungen
im Einsatz

09.05.2020

- 10:09 Uhr, Kleinkems, Rettungseinsatz Krankentrage-
lung, zwei Abteilungen im Einsatz

10.05.2020

- 14:08 Uhr, Wintersweiler, Brandeinsatz Brandmeldeanlage,
zwei Abteilungen im Einsatz
- 16:46 Uhr, Huttingen, Rettungseinsatz Verkehrsunfall eing-
kl. Person, zwei Abteilungen & First Responder im Einsatz

22.05.2020

- 18:52 Uhr, Egringen, Technische Hilfeleistung Öl auf Straße,
eine Abteilung im Einsatz

30.05.2020

- 19:05 Uhr, Egringen, Brandeinsatz Brennt Unrat, eine Abtei-
lung im Einsatz

**Gesamt: 1 First Responder, 3 Brandeinsätze, 1 Hilfeleis-
tungseinsatz, 3 Rettungseinsätze**

24h täglich, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr für Sie da!

Bei Interesse an unserer Arbeit wenden Sie sich bitte an Ihren
Abteilungskommandanten oder besuchen Sie unsere Home-
page.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen
Philipp Haberstroh, Kdt.
www.ffw-efringen-kirchen.de

**JUGENDZENTRUM
EFRINGEN-KIRCHEN****Wieder-eröffnung
Jugendzentrum**

Das JuZ Efringen-Kirchen
öffnet **ab 10. Juni 2020 jeden Mittwoch**
von 16:00 – 18:00 Uhr
und von 18:30 – 21:00 Uhr.

Bitte melde dich vorher über Instagram an!
Denn leider darf momentan jede Gruppe nur maximal aus
zehn Leuten bestehen.

Sag uns bei der Anmeldung auch, ob du draußen oder
drinnen sein möchtest. Sonst kannst du auch gerne anru-
fen: 0151-61617926 (Jens),
07621-4293180 (Sergei)

MÄNGELMELDUNG**Mängelmeldung**

Es kommt immer wieder vor, dass im Gemeindegebiet Mängel
auftreten (z.B. eine Straßenlampe brennt nicht, ein Schlagloch
ist in der Straße oder was uns ebenfalls sehr wichtig ist, wenn
an der neuen Wanderwegebeschilderung eine Beschädigung
festgestellt wird, usw.). Mit Ihrer Unterstützung können wir
unseren Service für Sie optimieren. Teilen Sie uns entdeckte
Mängel oder auch Anregungen und Vorschläge mit!

Für die einzelnen Ortschaften nehmen die Ortsvorsteher Ihre
Anregung bzw. Ihre Mängelmeldung entgegen.

Für den Zentralort dürfen Sie gerne das digitale Mängelformular verwenden, welches Sie auf der Startseite unserer Homepage (www.efringen-kirchen.de) finden oder Sie schicken uns Ihre Anregung per E-Mail (info@efringen-kirchen.de) zu.

Ihr Team von der Gemeinde wird sich bemühen, die gemeldete Beanstandung - sofern möglich - zu beheben.

Wir danken für Ihre Mithilfe!

MITTEILUNGSBLATT AUSTRÄGER GESUCHT



Austräger/in für das Mitteilungsblatt in Mappach/Maugenhard gesucht!

Haben Sie Lust bzw. Zeit **ab 1. September 2020** das Gemeinde-Mitteilungsblatt an unsere Abonnenten in Mappach und Maugenhard zu verteilen?

Die Verteilung erfolgt immer am Donnerstag bis spätestens 19 Uhr.

Wenn Sie sich gerne was dazuverdienen möchten, mindestens 14 Jahre alt und zuverlässig sind, melden Sie sich im Rathaus bei Frau Schneider und Frau Keller, Tel. 8060.

Bitte helfen Sie uns, die Zustellung des Gemeinde-Mitteilungsblattes zu gewährleisten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Bürgermeisteramt

Mitteilungsblatt Umzug Abonnement Mitteilungsblatt

Sehr geehrte Abonnenten des Mitteilungsblattes, bitte denken Sie daran, bei einem Umzug innerhalb der Gemeinde oder bei einem Wegzug auch das Mitteilungsblatt um- bzw. abzumelden (an der Zentrale des Rathauses oder Tel. 806-0).

Mit Ihrer Ummeldung beim Einwohnermeldeamt wird nicht automatisch Ihr Abonnement geändert.

Vielen Dank!

Bürgermeisteramt

SPRECHSTUNDE BEIM BÜRGERMEISTER



Sprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Bürgersprechstunde findet am **Donnerstag, 18.06.2020**, 16:00-17:00 Uhr im Rathaus Efringen-Kirchen statt. Sollten Sie diese nutzen wollen, so melden Sie sich bitte telefonisch im Sekretariat des Bürgermeisters unter der 07628 / 806-201 an.

Grundsätzlich stehe ich ihnen gerne auch außerhalb der offiziellen Sprechstunde zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie bei Bedarf einen Termin mit dem Sekretariat unter der o.g. Nummer.

Ihr
Philipp Schmid, Bürgermeister

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	Geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

Zeitschriften im Angebot der Mediathek

Leider ist es weiterhin nicht möglich, Tageszeitungen und Zeitschriften vor Ort in der Mediathek zu lesen. Allerdings können die Zeitschriften gerne nach Hause entliehen werden. Wir verfügen über 52 verschiedene Abonnements aus vielen Wissensgebieten wie zum Beispiel:

- Zeitschriften zum Spracherwerb (Adesso, Ecos, Ecoute, Spotlight)
- über den Garten (LandLust, LandKind, Kraut und Rüben)
- populäre Naturwissenschaft (natur, Spektrum der Wissenschaft, Geo, National Geographic)
- Verbrauchermagazine (Test, Ökotest, Finanztest)

Das Team der Mediathek

VOLKSBILDUNGSWERK



Liebe Kursteilnehmer des Volksbildungswerkes Efringen-Kirchen, ab dem **22.06.2020** möchten wir wieder mit einem Teil unserer Kurse starten.

Im nächsten Gemeindeblatt werden wir Ihnen mitteilen, welche Kurse starten werden, da wir noch nicht alle Hygiene- und Raumvorschriften umzusetzen können.

Wir freuen uns auf Sie und danken Ihnen ganz herzlich für das Durchhalten in dieser schwierigen Zeit.

Hannelore Kapfer
Leiterin Volksbildungswerk Efringen-Kirchen

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- grünen Thermokomposter an Selbstabholer
Tel.: 07628 / 942 48 33

- stabiles Herrenfahrrad, schmale Reifen, 28 Zoll, Farbe hellblau, Marke Prophet, abzuholen in Mappach
Tel.: 0152 / 058 695 98

BILDUNGSHAUS KLOSTER ST. ULRICH



WENN DER KÖRPER ZEIGT, DASS DIE SEELE STREIKT

Kompaktseminar zur Burnout-Prävention für Frauen

Das Seminar richtet sich an Frauen die viel leisten, sich erschöpft fühlen und das Empfinden haben, den Anforderungen des Alltags im Beruf und im Privatleben nicht mehr gerecht zu werden, „in der Tretmühle gefangen zu sein“ oder „nur noch zu funktionieren“.

Das fünftägige Intensiv-Seminar vermittelt wirksame Strategien, um mit neuer Kraft, Freude und Energie wieder für sich selbst, die Familie und den Beruf da sein zu können, gesund zu bleiben oder es wieder zu werden.

Das Konzept des Seminars ist evaluiert und autorisiert durch das Institut für Burnout-Prävention Hamburg (IBP-Hamburg).

Termin: 19. – 23. Juni 2020
Ort: Bildungshaus Kloster St. Ulrich
Leitung: Dr. Martina Baur
Info und Anmeldung: Bildungshaus Kloster St. Ulrich
 79283 Bollschweil
 Tel. 07602/9101-0
www.bksu.de, info@bksu.de

BLAUES KREUZ Angebote für Suchtkranke



Blaues Kreuz
Suchtkrankenhilfe

Das Blaue Kreuz bietet in Lörrach und Umgebung Selbsthilfegruppen für suchtkranke Menschen und deren Angehörige an, seit 07.11.2006 auch in Efringen-Kirchen. Hilfesuchende brauchen einen „geschützten Rahmen“, um über ihre Sucht oder die Sucht ihrer Angehörigen reden zu können, ohne dass darüber gelächelt wird oder er/sie sogar mit Vorwürfen konfrontiert wird. Wer so eine Gruppe besucht, soll sicher sein, dass er/sie dort offen und ehrlich über seine Probleme sprechen kann und dass darüber nichts „in die Öffentlichkeit“ dringt. Es ist wichtig, sich mit anderen Betroffenen oder Angehörigen austauschen zu können und Wege aufgezeigt zu bekommen, wie der Weg aus der Sucht aussehen kann und wie das andere geschafft haben, vom Alkohol wegzukommen. Ein Leitgedanke in der Gruppe ist: „**Nur Du allein kannst es schaffen - aber Du schaffst es nicht allein!**“

Geleitet werden solche Selbsthilfegruppen von ehemals Abhängigen, die ihre eigene Sucht nach ambulanter oder stationärer Therapie überwunden haben und nun ein zufriedenes abstinentes Leben führen oder von Angehörigen, die bei ihren Männern oder Frauen die Sucht mitgemacht haben. Eine fundierte Ausbildung beim Blauen Kreuz in der Suchtkrankenhilfe und jahrelange Gruppenerfahrung sowie ständige fachliche Weiterbildung ist Voraussetzung, um eine Gruppe zu leiten.

Die Gruppensitzungen finden **jeden Dienstag von 19:30 – 21:00 Uhr, Zimmer 2303 in der Schule in Efringen-Kirchen** statt. Für die Ferienzeit steht dieser Raum nicht zur Verfügung, deshalb bitte beim Gruppenleiter oder der Beratungsstelle unbedingt nachfragen.

Vor dem ersten Gruppenbesuch dieser Gruppe wird eine Kontaktaufnahme mit der Beratungsstelle vom Blauen Kreuz, Pestalozzistraße 11, 79540 Lörrach, Tel. 076 21 / 4 46 12 oder per E-Mail erbeten. Die E-Mail-Adresse für Gruppenbesuche lautet: regiopsbloee@web.de oder blaueskreuz-loerrach@online.de. Infos über das Blaue Kreuz Lörrach im Internet unter: www.blaues-kreuz.de/loerrach

Regio PSB Blaues Kreuz Lörrach, Tel. 076 21 / 4 46 12

CARITASVERBAND FÜR DEN LANDKREIS LÖRRACH



Angebote für Menschen mit Demenz

Der **Caritasverband für den Landkreis Lörrach e. V.** bietet vier Entlastungsangebote für Angehörige von an Demenz erkrankten Menschen an:

- Demenzberatungsstelle
- Betreuungsgruppe für an Demenz Erkrankte in Kandern (freitags)
- Häuslicher Betreuungsdienst
- Gesprächskreise für Angehörige

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: Demenzberatungsstelle, Graziella Scholer, Haagener Str. 15a, 79539 Lörrach, Teil 076 21 / 92 75-21, graziella.scholer@caritas-loerrach.de

DB MOBILITY NETWORKS LOGISTICS



Mobility
Networks
Logistics

Telefonische Erreichbarkeit

Die DB Station und Service ist als Tochterunternehmen der DB Netz für die Infrastruktur der Bahnhöfe zuständig und hat für alle Unregelmäßigkeiten in Verbindung mit dem Bahnhof Efringen-Kirchen folgende Telefonnummer eingerichtet:

3-S-Zentrale Freiburg
07 61 / 212 10 55

Das 3-S steht dabei für *Sicherheit, Sauberkeit und Service*, und kann in diesem Zusammenhang genutzt werden. Es können alle relevanten Themen, die in diese Handlungsfelder fallen, durch die Einwohner/innen gemeldet werden.

Eugen Bomsdorf, Bezirksleiter Betrieb Basel

PRIMO-SERVICE

Anzeigenannahme

- » Tel. 077 71 / 93 17 - 11 » Fax 077 71 / 93 17 - 40
- » anzeigen@primo-stockach.de



DEUTSCHES ROTES KREUZ



DRK Kreisverband Lörrach

Weiler Str. 6, 79540 Lörrach

- Hausnotruf
- Mahlzeitendienst auf Rädern
- Nachbarschaftshilfe
- Krankenfahrdienst
- Breitenausbildung
- Kleiderläden

Tel. 076 21 / 15 15-0 • info@drk-loerrach.de •
www.drk-loerrach.de

Markus Lapp, Kreisgeschäftsführer

LANDRATSAMT LÖRRACH



Gewässerbegehungen/Gewässerschauen/ Hochwasservorsorge an allen Oberflächenge- wässern im Landkreis Lörrach

Am 01.01.2014 trat das neue Wassergesetz/Baden-Württemberg in Kraft. Darin steht unter anderem im § 32 Abs. 6, Träger der Unterhaltungslast: „Der Träger der Unterhaltungslast besichtigt regelmäßig, mindestens alle 5 Jahre, nach vorheriger Unterrichtung der zuständigen Wasserbehörde die Gewässer einschließlich ihrer Ufer und des für den Hochwasserschutz und die ökologische Funktion des Gewässers erforderlichen Umfelds.“

Dies bedeutet für die Kommunen, dass alle Oberflächengewässer (2. Ordnung) künftig regelmäßig, alle 5 Jahre, zu kontrollieren sind.

Hier hat auch der einzelne Bürger für die Kommune, insbesondere für das Gewässer einen hilfreichen Beitrag zu leisten.

Folgende Materialien, Geräte und sonstige sachlichen Gegenstände sind unmittelbar am Ufer, hinter der Böschungsuferoberkante zu entfernen:

- Holzlager / aufgeschichtetes Holz
- Silageballen (die Kunststoffballen dürfen seit 2010 nur noch auf einem befestigtem Untergrund gelagert werden)
- Erdauffüllungen
- Gerätschaften
- Geräteschuppen
- Müll, Kompost- und auch Misthaufen (teilweise)
- Weidezäune (ggf. zurückversetzen); pro Anlage ist max. eine Tränke-Stelle für Tiere zulässig

Wir machen hier den Bürger darauf aufmerksam, dass vor genannte Gegenstände außerorts an den Gewässern nur in einem Abstand von mind. 10 m ab Uferböschungsoberkante gelagert werden dürfen. Innerorts gilt der 5 m Abstand ab der Gewässerböschungsoberkante.

Dort, wo am Uferbereich wiederkehrend Überschwemmungen stattfinden, sind die oben aufgezählten Gegenstände umgehend zu entfernen. Diese gelagerten Dinge können an

der nächsten gelegenen Brücke oder Durchlass für eine Verklausung/Verstopfung sorgen. Das Hochwasser kann nicht mehr kontrolliert abfließen und sorgt dadurch aufgrund des Rückstaus zustandsbedingt für Überschwemmungen, die teilweise enorm große Schäden verursachen.

Dort wo Neophytenbestände (insbesondere der Japanknöterich) vorhanden sind, werden wir zusammen mit den Gemeinden / Bauhof und den Bürgern für die Gewässerrandstreifen langfristige Überlegungen anstellen, wie wir die ufernahen Bestände regulieren können.

Eine Wasserentnahme am Gewässer ist nur mit der Gießkanne zulässig, keinesfalls mittels Pumpe und Schlauch.

Wir bitten an dieser Stelle alle Bürger um Mithilfe, ihren Beitrag zur Hochwasservorsorge und zum Schutz der Gewässerrufer/Gewässerrandstreifen zu leisten.

Andreas Tröndle, Fachbereich Umwelt

SOZIALVERBAND VdK



Beratung im Sozialrecht

Der nächstn Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in **Lörrach** findet am **Dienstag, 30. Juni** in der VdK-Servicestelle in der Turmstraße 39 statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 21 / 93 96 39-0 ist erforderlich.**

Parteien

SPD ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Jahreshauptversammlung 2020

Zu seiner diesjährigen **Jahreshauptversammlung unter Beachtung und Einhaltung der Infektionsschutz- sowie der allgemeinen Hygienemaßnahmen** lädt der SPD-Ortsverein am **Donnerstag, 25. Juni 2020** um 19 Uhr in der TuS-Gaststätte, Isteiner Str. 20, seine Mitglieder, Freunde*innen und Interessierte recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Konstituierung
2. Ehrung eines Parteijubiläums
3. Rückblick auf das vergangene Jahr, Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht aus der Arbeit im Gemeinderat, BE: Karl-Friedrich Hess
5. Bericht aus der Arbeit im Kreistag, BE: Marion Caspers-Merk

6. Bericht des Kassierers, BE: Stefan Hoffmann
7. Bericht der Kassenprüfer, BE: Frieder Krebs/Dr. Thomas Bolle
8. Entlastung des Kassierers
9. Diskussion der Berichte
10. Entlastung des Vorstands
11. Wahl eines Wahlleiters und Bericht der Mandatsprüfungskommission
12. Wahlen
 - a) Wahl des/der Vorsitzenden
 - b) Wahl der Schriftführerin/des Schriftführers
 - c) Wahl der turnusmäßig zur Wahl stehenden Beisitzer/Innen
 - d) Wahl der 4 Kreisdelegierten und ihrer Stellvertreter/Innen
 - e) Wahl der 4 Delegierten und Stellvertreter/Innen zur Nominierungskonferenz im Landtagswahlkreis 58 - Lörrach
13. Verschiedenes, Wünsche und Anträge
14. Schlusswort

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen!

Mit freundlichen Grüßen
Armin Schweizer, Vors.

Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE



Noch immer müssen wegen der Corona-Pandemie leider viele Veranstaltungen entfallen. Wir freuen uns aber, zumindest eingeschränkt wieder Gottesdienst feiern zu dürfen.

Sonntag, 14.06.2020: Gottesdienst 10 Uhr:

Wir danken Achim Patzelt für seinen Dienst, der uns seine Gedanken zum Thema „Wird schon werdenoder...zurück zur Normalität???“ weitergeben möchte.

Er lässt sich leiten von den Grundfragen: Gibt es ein Zurück zur Normalität nach der Krise? / Was ist Normalität? / Wie sind die Erfahrungen aus der Vergangenheit? Und selbstverständlich von diversen Bibelstellen.

Achim Patzelt ist Musiker und Instrumentallehrer an der Freien Evangelischen Schule in Lörrach und Prediger der Reiblandgemeinde Mappach. Er ist verwitwet und hat zwei erwachsene Töchter.

Sie sind herzlich eingeladen!

Bei Bedarf oder Fragen können Sie sich auch weiterhin sehr gern an den Vorsitzenden unseres Ältestenrates, Herrn Wolfgang Krebs, wenden, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und viel Bewahrung und Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre Evangelische Chrischonagemeinde Efringen-Kirchen,
info@chrischona-efringen.de

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Regelmäßige Sonntagsgottesdienste beginnen wieder... zunächst aber in veränderter Form

Liebe Gemeindemitglieder,
es wird Zeit, dass wir sonntags wieder Gottesdienste feiern..... aber klar ist auch, dass die wichtigen und richtigen Vorsichtsmaßnahmen nicht von einem Tag auf den anderen außer Acht gelassen werden können. Der Kirchengemeinderat hat deshalb beschlossen, bis auf Weiteres folgenden Weg einzuschlagen: ab **Sonntag, dem 21. Juni** bieten wir jeden Sonntag um 10 Uhr einen Gottesdienst unter freiem Himmel an. Die Orte der ersten beiden Gottesdienste sind:

Sonntag, den 21. Juni um 10 Uhr im Garten des Pfarrhauses in Blansingen (Franklenweg)

Sonntag, den 28. Juni um 10 Uhr im Hof der Familie Berger (schräg gegenüber der Kirche) in Hertingen

Weitere Gottesdienste in Bad Bellingen und Welmlingen sind für die darauf folgenden Sonntage in Planung.

Für diese Gottesdienste gilt Folgendes:

- Die Gottesdienste werden ca. 30 Minuten dauern
- Bitte bringen Sie eigene Sitzgelegenheiten mit!
- Singen ist nicht erlaubt, die Gottesdienste werden aber musikalisch gestaltet
- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Wir empfehlen das Tragen eines Mund-/Nasenschutzes
- Körperkontakt (Händeschütteln etc.) ist zu vermeiden

Für jeden Gottesdienst-Ort gilt auch eine Höchstzahl der Teilnehmenden, die sich nach der Größe des jeweiligen Platzes orientiert. Das bedeutet für die Gottesdienste am 21. und 28. Juni: Blansingen, Pfarrgarten: maximal 40 Teilnehmende und Hertingen, Hof der Familie Berger: maximal 35 Teilnehmende. Bei Regen finden die Gottesdienste nicht statt.

Ich freue mich sehr darauf, wenn wir uns wieder sehen, gemeinsam Gottes Wort hören und miteinander und füreinander beten!

Bleiben Sie gesund und passen Sie auf sich und andere auf. Es grüßt Sie in herzlicher Verbundenheit

Ihr Vertretungspfarrer
Ulrich Henze

Zur Zeit gilt für unsere Gemeinde:

1. Der Kirchengemeinderat hat beschlossen, dass ab dem 21. Juni wieder ein Gottesdienst pro Sonntag jeweils um 10 Uhr unter freiem Himmel stattfinden wird. Dieser Gottesdienst findet in einem Ort der Pfarrei statt. Dieser Ort wird jeweils rechtzeitig bekannt gegeben. Die nächsten Gottesdienste finden statt: 21. Juni Blansingen (Wiese am Pfarrhaus), 28. Juni Hertingen (Hof der Familie Berger/schräg gegenüber der Kirche). Bitte achten Sie auf weitere Informationen in den kommenden Ausgaben des Mitteilungsblattes
2. Beerdigungen können auch weiterhin nur in folgendem Rahmen stattfinden: es sind höchstens 50 Teilnehmende zugelassen, die Trauerfeiern finden nur am Grab und damit unter freiem Himmel statt. Der Mindestabstand zwischen den Teilnehmenden beträgt 2 m.

Wenn die Beschränkungen aufgehoben sind, werden wir an einem Sonntag einen Gedenkgottesdienst für all die feiern, die in dieser Zeit in unseren Gemeinden verstorben sind und keine Trauerfeier in der Kirche möglich war. Wir werden ihrer namentlich gedenken und für sie und die Angehörigen beten. Möglich sind dann auch Nachrufe von Vereinen.

3. Die Bücherei im Bellingner Albert-Schweitzer-Haus ist wieder mitwochs von 11-12 Uhr und freitags von 16-17 Uhr geöffnet

Wir bleiben für Sie erreichbar

Das **Pfarrbüro** bleibt nach wie vor zu den Bürozeiten (donnerstags von 09:00 -11:30 Uhr) besetzt. Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nur telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Unter der Telefonnummer 0174/344 2656 ist Herr Pfarrer Henze für Sie erreichbar.

Geistliche Angebote in anderer Form

Unter der Internet-Adresse „evangelisch-im-rebland.de“ finden Sie auch weiterhin für jeden Sonntag einen Gottesdienst, der von einem der kirchlichen Hauptamtlichen der Region Rebland gestaltet wird. Auch die Gottesdienste im Fernsehen und unter „ekiba.de“ sind eine gute Möglichkeit, durch Musik, Gebet und Predigt das Wort Gottes zu erleben.

guten Gründen aber auch anders. Beides ist legitim und zu respektieren. Wir werden die Entwicklung sehr genau beobachten und zeitnah reagieren, sobald Gottesdienste unter – aus unserer Sicht – zumutbaren Bedingungen wieder gefeiert werden können. Wir alle hoffen, dass dies in absehbarer Zeit wieder der Fall sein wird, und sehen dem mit Zuversicht und Vorfreude auf das gemeinsame Singen und Beten und die Gemeinschaft in unseren Kirchen entgegen.

Folgende **besondere Gottesdienste und Veranstaltungen** in nächster Zukunft müssen ausfallen bzw. auf unbestimmte Zeit verschoben werden: der multikulturelle Gottesdienst am 21. Juni, der Begegnungssonntag am 5. Juli und das für den 19. Juli geplante ökumenische Pfarrgartenfest.

Wir bleiben für Sie erreichbar

Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nach Möglichkeit telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Unter der Telefonnummer 07628/372 bleiben wir – auch jenseits der Bürozeiten – für Sie erreichbar.

Per Mail können Sie sich unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de an das Pfarramt und unter steffen.mahler@kbz.ekiba.de an Pfarrer Mahler persönlich wenden.

Wir halten Kontakt

Um die Kontaktpflege unter den veränderten Bedingungen weiterhin aufrechtzuerhalten, wird unser **Besuchsdienst** unseren Jubilarinnen und Jubilaren telefonisch gratulieren.

Unser Betzeitläuten lädt Sie ein zum Innehalten

In normalen Zeiten geht es fast unter, das Betzeitläuten.

- Jeden Vormittag um **11:00 Uhr**
- und am Abend um **19:30 Uhr** (von Juni bis August um 20:30 Uhr)

läuten für 2-3 Minuten die Betzeitglocken unserer beiden Kirchen am Ort. In Zeiten, wo wir nicht – wie sonst üblich – regelmäßig zum Gottesdienst zusammenkommen können, gewinnt das Betzeitläuten wieder neu an Bedeutung. Es schafft Nähe und Gemeinschaft – auch über die Häusergrenzen hinweg. Es lädt ein

- zum Innehalten,
- zu einer kurzen Zeit der Stille und
- zum persönlichen Gebet.

Anregungen und Impulse für Ihre persönliche Gebetszeit erhalten Sie auf der Homepage unserer Landeskirche unter folgenden Links:

<https://coronagebet.evangelisch.de/>

<https://www.ekiba.de/kirchebegleitet>

Wenn Sie **weitere Impulse** suchen, wie Sie gerade jetzt Ihren Glauben leben können, schauen Sie einfach auf der Homepage unseres Kirchenbezirks vorbei: <https://www.ekima.info/>

Die **neuesten Predigten** aus unseren Gemeinden finden Sie zum Nachlesen und Nachhören auf unserer Homepage: www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße,
Ihr Pfr. Steffen Mahler und die Kirchenältesten

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein



Noch keine regulären Veranstaltungen und Gottesdienste in unseren Gemeinden

Liebe Gemeindemitglieder, in vielen Bereichen des öffentlichen Lebens werden die strengen Bestimmungen zum Schutz vor dem Corona-Virus allmählich gelockert. So wurde auch das Gottesdienstverbot aufgehoben. Seit dem 10. Mai ist es **grundsätzlich** wieder möglich, öffentliche Gottesdienste zu feiern – allerdings unter Einhaltung strenger Schutzmaßnahmen und Hygieneauflagen. Dies bedeutet nicht nur einen hohen Desinfektionsaufwand vor und nach einer Zusammenkunft in unseren Kirchen, sondern auch erhebliche Einschränkungen für die gottesdienstliche Feier selbst. Diese darf maximal 30 Minuten dauern. Um die Gefahr der Tröpfcheninfektion gering zu halten, darf weder gesungen noch laut gebetet werden. Ebenso ist die Abstandsregel von 2 Metern einzuhalten, was entsprechend die zulässige Teilnehmerzahl beschränkt. Außerdem wird das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes dringend empfohlen.

Die Kirchengemeinderäte unserer Gemeinde haben das Für und Wider eines Wiedereinstiegs in die sonntäglichen Gottesdienste in unseren Kirchen zu den derzeit herrschenden Bedingungen sorgsam beraten und gegeneinander abgewogen. Dabei hat sich gezeigt, dass für unsere Gemeinde der erforderliche Aufwand in keinem Verhältnis steht zu dem, was derzeit an gottesdienstlicher Feier überhaupt möglich ist. **Es wird also zunächst einmal weiterhin so sein, dass sonntags keine Gottesdienste in unseren Kirchen stattfinden werden – dafür bitten wir um Ihr Verständnis.** Wir gehen davon aus, dass manche Kirchengemeinden wohlbe-gründet ähnlich entscheiden wie wir, andere Gemeinden aus

EVANG. KIRCHENGEMEINDEEgringen
Mappach
Wintersweiler**Gottesdienste**

Liebe Gemeindeglieder, liebe Gottesdienstbesucher, unsere „Draußen-Gottesdienste“ werden sehr gut angenommen. Wir werden diese Art des Gottesdienstes daher weiterführen, bis es wieder möglich ist, dass wir uns in ausreichender Zahl in der Kirche versammeln dürfen.

Der nächste „Draußengottesdienst“ ist am **Sonntag, 14. Juni**, in Egringen auf dem Läufelberg, mit Svenja Gubisch

Am **21. Juni** feiern wir den Gottesdienst in Mappach hinter der Gemeindehalle, mit Pfr. Braukmann.

Beginn jeweils um 10:30 Uhr, nur bei trockenem Wetter!

Als paralleles Angebot werden wir weiterhin die Predigten auf der Homepage online stellen.

Ansonsten sind wir für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Mail. Pfarrer Braukmann (07628/1249) und Diakon Stisi können auch gerne telefonisch angesprochen werden. Die neuen Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Auf unserer Homepage finden Sie aktuelle Predigten zum Anhören und zum Lesen. Diese werden jeweils sonntags aktualisiert.

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfr. Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

EVANG. REBLANDGEMEINDE**Gottesdienst**

Wir starten wieder mit unserem Gottesdienst!

Sonntag, 14.06.2020

Open-Air-Gottesdienst, 10:30 Uhr

Wir treffen uns zu einem Gottesdienst im Grünen.

Natürlich werden wir die erforderlichen Vorschriften einhalten und dabei sowohl die Gemeinschaft als auch das Wort Gottes, Singen und Beten gemeinsam genießen.

Wenn sie uns gerne besuchen und teilnehmen möchten, dann erfragen sie die Einzelheiten bitte unter 07621/4207200, Christoph Grether oder 07628/8540, Martin Huber oder 0171/1195853, Achim Patzelt.

Wir sind auch ONLINE erreichbar: www.reblandgemeinde.de
Besuchen Sie uns und sagen Sie, ob's Ihnen gefällt, oder ob Sie etwas vermissen!

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN

www.kath-kandern-istein.de

Seelsorgeteam**Pfr. Martin Karl**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@se-sorgeeinheit-kandern-istein.de

GRef. Bettina Wittmer

Tel./Fax (07628) 9 50 34 69 / 9 53 47

bettina.wittmer@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kanderndorf

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo & Mi 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di & Do 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine**13. Juni**

Istein 18:00 h

Samstag

– **Heiliger Antonius von Padua** Vorabendmesse

14. Juni

Kanderndorf 10:00 h

11. Sonntag im Jahreskreis

Wortgottesfeier

16. Juni

Istein 18:00 h

Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis

Hl. Messe

17. Juni

Kanderndorf 09:30 h

Mittwoch der 11. Woche im Jahreskreis

Hl. Messe

20. Juni

Kanderndorf 18:00 h

Samstag – Unbeflecktes Herz Mariä

Vorabendmesse

21. Juni

Istein 10:00 h

12. Sonntag im Jahreskreis

Gottesdienst

Liebe Gemeindeglieder!

Wir laden Sie herzlich zu unseren öffentlichen Gottesdiensten ein!

Weiterhin gibt es, wie schon seit geraumer Zeit, alternative Möglichkeiten Gottesdienst zu feiern. Hinweise gibt es auf unserer Homepage:

www.kath-kandern-istein.de

Selbstverständlich gelten für unsere öffentlichen Gottesdienste nach wie vor besondere Schutzmaßnahmen auf deren Einhaltung wir achten werden:

Wir bitten Sie beim Besuch unserer Gottesdienste sich an die Vorgaben der Ordner zu halten und sich nur auf die angewiesenen Sitzplätze zu setzen. Bringen Sie bitte Ihr eigenes Gotteslob mit und benutzen Sie eine Gesichtsmaske. Haben Sie bitte auch Verständnis dafür, dass wir nicht mehr als die vorgeschriebene Anzahl von Gläubigen in die Kirchen einlassen dürfen. Vielen herzlichen Dank!

Die **Pfarrbüros in Kandern und Istein** haben ab Montag, 15.06.2020 für den Publikumsverkehr zu den üblichen Zeiten wieder geöffnet (siehe oben).

Wir bitten Sie beim Besuch des Pfarrbüros eine Maske zu tragen.

Taize-Gebet „online“

Die Seelsorgeeinheit Kandern - Istein lädt weiter zu einem Online-Taizé-Gebet ein.

Frau Bettina Wittmer bietet am **Donnerstag um 18:30 Uhr ein Taizégebet** über das Internet an. Hierzu benötigen Sie einen PC, Smartphone oder Tablet, sowie eine passende Meeting- App/passendes Meeting-Programm mit den entsprechenden Zugangsdaten. Nähere Informationen erhalten Sie bei: Gemeindereferentin Bettina Wittmer: bettina.wittmer@seelsorgeeinheit-kandern-istein.de

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete und sonnige Woche, bitte bleiben Sie gesund!

Ihre Pfr. Martin Karl und Gemeindereferentin Bettina Wittmer

BLANSINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nach und nach gelockert werden, haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Teilorte entschlossen, die Sprechstunden in den Ortsverwaltungen ab dem **15. Juni 2020** wieder aufzunehmen.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, sich beim Betreten der Rathäuser an die Hygienevorschriften, wie im Mitteilungsblatt vom 28. Mai 2020 veröffentlicht, zu halten. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Verfügung, um das Tragen von Mund-/Nasen-Schutz wird gebeten.

Sie können gerne auch telefonisch oder per E-Mail einen Termin außerhalb der Sprechzeiten vereinbaren. Sie erreichen mich in der Ortsverwaltung jeden Dienstag, von 19 – 20 Uhr
Tel.: 07628/319

E-Mail: ortsverwaltung.blansingen@efringen-kirchen.de

Tel. privat : 07628/9772 + AB

Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. BLANSINGEN



Absage Sommernachtshock

Liebe Blansinger Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der für den **01. August 2020** geplante Sommernachtshock der Freiwilligen Feuerwehr Blansingen muss in diesem Jahr leider aufgrund der noch bestehenden Corona Virus Problematik abgesagt werden.

Eine Veranstaltung ist unter den momentan Voraussetzungen so nicht gewünscht oder auch in der für uns gewohnter Weise nicht durchführbar.

Wir haben uns deshalb gemeinsam darauf geeinigt, unseren Sommernachtshock in diesem Jahr nicht stattfinden zu lassen. Für den Sommer 2021 sind wir aber sehr guter Dinge, dass wir Sie alle dann wieder in gewohnter Weise begrüßen und bedienen dürfen.

Altpapiersammlung

Liebe Blansinger Mitbürgerinnen und Mitbürger, am **Samstag, 01. August 2020** findet morgens wieder unsere nächste Altpapiersammlung statt.

Leider war es uns vom Landratsamt in den vergangenen Wochen nicht gestattet Altpapier in einer Bringsammlung anzunehmen.

Momentan ist es leider auch nicht möglich unseren Termin vom August vorzuziehen.

Deshalb bitten wir Sie weiterhin fleissig das Papier für ihre Feuerwehr zu sammeln und uns so finanziell zu unterstützen. Sollten Sie bei der Lagerung von Altpapier bis zum August Probleme haben, so wenden Sie sich doch an einen Ihnen bekannten Feuerwehrmann und wir lösen das Problem für Sie.

Vielen Dank für Ihre Treue und Ihre Unterstützung

Bleiben Sie bitte alle weiterhin Gesund

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Markus Geugelin

Abt.-Kdt. Freiwillige Feuerwehr Blansingen

EFRINGEN - KIRCHEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

EGRINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

SERVICE RUND UM DIE UHR

Blättern Sie online

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter auch unter www.primo-stockach.de abrufen und durchblättern.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: » Tel. 07771/9317-11 » info@primo-stockach.de



ORTSVERWALTUNG EGRINGEN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nach und nach gelockert werden, haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Teilorte entschlossen, die Sprechstunden in den Ortsverwaltungen ab dem **18. Juni 2020** wieder aufzunehmen. Sprechzeiten: 19:00 - 20:30 Uhr oder unter ortsverwaltung.egringen@efringen-kirchen.de

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, sich beim Betreten der Rathäuser an die Hygienevorschriften, wie im Mitteilungsblatt vom 28. Mai 2020 veröffentlicht, zu halten. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Verfügung, um das Tragen von Mund-/Nasen-Schutz wird gebeten.

Sie können gerne auch telefonisch oder per E-Mail einen Termin außerhalb der Sprechzeiten vereinbaren. Sie erreichen mich unter Mobil: 0160 816 0360

Bernd Meyer, Ortsvorsteher

Vereinsnachrichten

MUSIKVEREIN EGRINGEN



Absage Sommerfest 2020

Liebe Ehren – und Passivmitglieder, Liebe Freunde des Musikverein Egringen, wie aus den Medien zu entnehmen bleiben auch wir vom Musikverein von der Pandemie des COVID-19 Virus nicht verschont und müssen daher unser diesjähriges Sommerfest leider absagen.

Unser Sommerfest im kommenden Jahr wird vom **10. - 12. Juli 2021** stattfinden.

Wir laden Euch schon heute herzlich ein und freuen uns sehr, wenn wir Euch im nächsten Jahr wieder begrüßen dürfen. Wir hoffen, dass wir wieder bei unseren vielen Helfern anfragen dürfen und bedanken uns hierfür schon im Voraus.

Für die Zukunft alles Gute und viel Gesundheit.
Viele musikalische Grüße
Euer Musikverein Egringen e.V.

SCHÜTZENVEREIN EGRINGEN



Papiersammlung

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen, nach Rückmeldung vom Abfallwirtschaftsamt in Lörrach haben wir nun endlich die Freigabe, dass die Papiersammlungen wieder stattfinden dürfen. Dementsprechend möchten wir darauf hinweisen, dass die für den **27.06.** festgesetzte Papiersammlung in den Ortsteilen

Egringen, Fischingen und Schallbach statt findet. Daher wären wir sehr dankbar, wenn Sie uns auch weiterhin mit ihren Papierspenden unterstützen würden. Leider musste unsere Sammlung im April aufgrund der Coronakrise abgesagt werden.

Wir danken Ihnen recht herzlich für Ihr Verständnis dafür. Bitte Bleiben Sie gesund, und dem Schützenverein gewogen

Mit recht herzlichem Dankeschön
der Schützenverein Egringen e.V.

HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nach und nach gelockert werden, haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Teilorte entschlossen, die Sprechstunden in den Ortsverwaltungen ab dem **15. Juni 2020** wieder aufzunehmen.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, sich beim Betreten der Rathäuser an die Hygienevorschriften, wie im Mitteilungsblatt vom 28. Mai 2020 veröffentlicht, zu halten. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Verfügung, um das Tragen von Mund-/Nasen-Schutz wird gebeten.

Sie können gerne auch telefonisch oder per E-Mail einen Termin außerhalb der Sprechzeiten vereinbaren. Sie erreichen mich in der Ortsverwaltung unter Tel.: 07628/9503351 E-Mail: ortsverwaltung.huttingen@efringen-kirchen.de Mobil: 0157 8765 7780

Sprechstunde: Dienstag, 19:00 – 20:00 Uhr

Jens Lauber, Ortsvorsteher

ISTEIN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



ORTSVERWALTUNG ISTEIN**Sprechstunden der Ortsverwaltung**

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nach und nach gelockert werden, haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Teilorte entschlossen, die Sprechstunden in den Ortsverwaltungen ab dem **15. Juni 2020** wieder aufzunehmen. In Istein finden diese **mittwochs von 17:30 – 19:00 Uhr** und **freitags von 9:00 – 11:00 Uhr** statt.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, sich beim Betreten der Rathäuser an die Hygienevorschriften, wie im Mitteilungsblatt vom 28. Mai 2020 veröffentlicht, zu halten. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Verfügung, um das Tragen von Mund-/Nasen-Schutz wird gebeten.

Sie können gerne auch telefonisch oder per E-Mail einen Termin außerhalb der Sprechzeiten vereinbaren. Sie erreichen mich in der Ortsverwaltung unter Tel.: 07628/351
E-Mail: ortsverwaltung.istein@efringen-kirchen.de
Mobil: 0170 112 66 31

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Schülinbrunnen

In den vergangenen Wochen wurde die Anlage beim Schülinbrunnen in Innerdorf neu gestaltet. Für diesen ehrenamtlichen Einsatz bedanken wir uns recht herzlich bei Daniel Oehlbach und Wolfgang Hugenschmidt.

Vergelt's Gott.
Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Hundehaufen

In der letzten Zeit mehren sich wieder Klagen über Hundekot an Straßenrändern sowie auf öffentlichen und privaten Grundstücken.

Die Hundehalter werden gebeten, die Hinterlassenschaften ihrer Tiere zu entsorgen und die Plastiktüten nicht in der freien Natur liegen zu lassen, da diese nicht kompostierbar sind.

Vielen Dank.
Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

KLEINKEMS**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS****Sprechstunden der Ortsverwaltung**

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nach und nach gelockert werden, haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Teilorte entschlossen, die Sprechstunden in den Ortsverwaltungen ab dem **15. Juni 2020** wieder aufzunehmen.

Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger, sich beim Betreten der Rathäuser an die Hygienevorschriften, wie im Mitteilungsblatt vom 28. Mai 2020 veröffentlicht, zu halten. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Verfügung, um das Tragen von Mund-/Nasenschutz wird gebeten.

Sie können auch gerne telefonisch oder per E-Mail einen Termin außerhalb der Sprechstunden vereinbaren. Sie erreichen mich in der Ortsverwaltung unter Tel. 07628/374
E-Mail: ortsverwaltung.kleinkems@efringen-kirchen.de
Sprechstunde Mittwochs von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr

Jörg Kratz, Ortsvorsteher

MAPPACH**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG MAPPACH****Sprechstunden der Ortsverwaltung**

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nach und nach gelockert werden, haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Teilorte entschlossen, die Sprechstunden in den Ortsverwaltungen ab dem **15. Juni 2020** wieder aufzunehmen.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, sich beim Betreten der Rathäuser an die Hygienevorschriften, wie im Mitteilungsblatt vom 28. Mai 2020 veröffentlicht, zu halten. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Verfügung, um das Tragen von Mund-/Nasen-Schutz wird gebeten.

Sie können gerne auch telefonisch oder per E-Mail einen Termin außerhalb der Sprechzeiten vereinbaren. Sie erreichen mich in der Ortsverwaltung unter Tel.: 07628/354
E-Mail: ortsverwaltung.mappach@efringen-kirchen.de
Mobil: 0152/372 55 362

Helmut Grässlin, Ortsvorsteher

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

www.primo-stockach.de

Online finden Sie nützliche Informationen: › Preislisten › Ansprechpartner › Angebote **Natürlich sind wir auch persönlich für Sie da!**

WELMLINGEN

› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN**Sprechstunden der Ortsverwaltung**

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nach und nach gelockert werden, haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Teilorte entschlossen, die Sprechstunden in den Ortsverwaltungen ab dem **15. Juni 2020** wieder aufzunehmen.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, sich beim Betreten der Rathäuser an die Hygienevorschriften, wie im Mitteilungsblatt vom 28. Mai 2020 veröffentlicht, zu halten. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Verfügung, um das Tragen von Mund-/Nasen-Schutz wird gebeten.

Sie können gerne auch telefonisch oder per E-Mail einen Termin außerhalb der Sprechzeiten vereinbaren.
Sie erreichen mich in der Ortsverwaltung Donnerstag von 18:00 Uhr bis 20:00 Uhr unter Tel.: 07628/1236
E-Mail: ortsverwaltung.welmlingen@efringen-kirchen.de
Mobil: 0151 / 2008 1304

Richard Ludin, Ortsvorsteher

WINTERSWEILER

› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

**ORTSVERWALTUNG
WINTERSWEILER****Sprechstunden der Ortsverwaltung**

Nachdem die Vorgaben der Landesregierung im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie nach und nach gelockert werden, haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Teilorte entschlossen, die Sprechstunden in den Ortsverwaltungen ab dem **15. Juni 2020** wieder aufzunehmen.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, sich beim Betreten der Rathäuser an die Hygienevorschriften, wie im Mitteilungsblatt vom 28. Mai 2020 veröffentlicht, zu halten. Desinfektionsmittel stehen am Eingang zur Verfügung, um das Tragen von Mund-/Nasen-Schutz wird gebeten.

Sie können gerne auch telefonisch oder per E-Mail einen Termin außerhalb der Sprechzeiten vereinbaren.

Sie erreichen mich unter:

E-Mail: ortsverwaltung.winte@efringen-kirchen.de

Mobil: 0174 / 78 29 722

Joelle Kammerer, Ortsvorsteherin



Wir gehören längst zusammen.

Jetzt sind wir offiziell ein Paar.
Wir haben am 06. Juni 2020 geheiratet.

Mareike Eble & Markus Maurer
Neusetze 5/2, 79588 Efringen-Kirchen



**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
freundliche, zuverlässige und flexible
Mitarbeiter (m/w/d)**

• **KASSIERER (m/w/d)** für die Tankstelle im 3-Schicht Betrieb (VZ).

Wir bieten Ihnen eine langfristige Beschäftigung in einem guten Team.

**Shell Autohof Dreiländereck
Wolfgang Grether**

z.Hd. Michaela Vedder • Bundesstraße 3 • 79589 Binzen
Sie sind interessiert, dann bewerben Sie sich
telefonisch unter 07621/161180 oder
per E-Mail an: shellautohofbinzen@t-online.de

Wir stellen ein:

**Pflegefachkräfte (3-jährig Exam.),
MFA oder MTA bis 90%**

Wir bieten:

- Bezahlung nach AVR (bpa),
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebliche AV
- 30 Tage Urlaub
- Gutes Betriebsklima

Ihre Bewerbung senden Sie bitte per Post oder Email an:
Pflegedienst Rhein, Hauptstr. 23, 79589 Binzen, Tel. 07621-1632732
kontakt@pflegedienst-rhein.de, www.pflegedienst-rhein.de



WIR SUCHEN SIE

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten **Zusteller m/w/d** (ab 13 Jahren,
Rentner, Hausfrauen) für die **Prospekt- und Anzeigenblattverteilung**
in **Blansingen, Istein und Efringen-Kirchen**.

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH
zusteller@psg-bw.de bei Fragen 0800-999-5-666

Wohnung gesucht!

Suche 3-4-Zimmer-Wohnung in Egringen oder Mappach,
EBK, Stellplatz, Balkon/kl. Garten.
Telefon 0151 - 54 65 16 62

Wohnung zu vermieten!

In Efringen-Kirchen - OT Wintersweiler
ca. 70 m², mit EK, kleiner Balkon.
Kaltmiete 550,- Euro + 130,- Euro NK, 2 MM Kauton.
Tel. 07628 / 800 430 von 14.00 bis 16.00 Uhr

Schrebergarten

Ehepaar aus Efringen Kirchen ohne Kinder
sucht einen Schrebergarten zum Pachten.
Wäre wünschenswert, wenn er in Efringen-
Kirchen liegen würde. Tel. 076288055320

DR. PETER UNMÜBIG

FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT



Hilfe beim Abgasskandal!

- ◆ Fahrzeugrückgabe...?
- ◆ Ausgleich für Wertverlust...?
- ◆ Ausstieg aus Musterverfahren...!

Machen Sie Ihr Recht zu Geld - Jetzt handeln!

Im Lettenacker 4 ◆ 79588 Efringen-Kirchen (Zweigst.)
Tel. 07628/942924 ◆ Sekretariat 0761/555055
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu

Grabmale Bernhard



Wir fertigen Ihr Grabmal individuell

Hinterdorfstr. 11 • 79576 Weil am Rhein
Tel. 07621/70 69 21 • Fax 07621/79 04 91
Mobil 0171 241 77 02
grabmale-bernhard@t-online.de
www.grabmale-bernhard.de

Staufen darf nicht zerbrechen!

stauenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

klinge

BESTATTUNGEN

Egringer Straße 28, 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628 - 94 06 76

Bestattungen - Überführungen - Formalitäten

Dr. med. Elfriede Jaitner ☎ 07635-82 42 74
Fachärztin für Allgemeinmedizin
 Naturheilverfahren
 Physikalische Therapie und Balneologie
 Medizinische Klimatologie
Tätigkeitsschwerpunkt:
BIOLOGISCHE MEDIZIN
 Eisenbahnstraße 41/1
 79418 Schliengen
 Fax 07635-82 42 76
 E-Mail: info@dr-jaitner.de
 www.dr-jaitner.de



Vorträge (Eintritt frei)

- **am Mittwoch, 17. Juni 2020, 18:30 Uhr:**
Der beste Schutz gegen das Virus ist ein starkes Immunsystem
- **am Mittwoch, 01. Juli 2020, 18:30 Uhr:**
Wenn MAGEN UND DARM Probleme bereiten
ÜBERSÄUERUNG – die Ursache der meisten Gesundheitsprobleme

Die Vorträge finden statt:

im Hotel EBERHARDT-BURGHARDT
 Waldweg 2-4; 79410 Badenweiler

Wegen der Corona-Vorschriften bitte
 ich um Anmeldung: ☎ 07635-82 42 74

Nagelstudio Top Trend

**Gutscheine
 erhältlich**

Nagel-Design und Permanent Make up

Tanja Kaya

Telefon: 07628-8273

Vogesblick 17

Handy: 0171 1936233

79588 Efringen-Kirchen

Termine nach Vereinbarung

Wunschgewicht erreichen

mit Hypnose in Haltingen

Hypnose unterstützt auf einer angenehmen Art und Weise effektiv, wirksam und ganz besonders auch nachhaltig abzunehmen.

☎ 07621 5827110

www.hypnose-kemper.de

...überraschen SIE den Einbrecher !!

**...kaufen oder leasen Sie sich ein Frühwarnsystem
 bzw. eine Alarmanlage,**

...interessiert?

Infos per mail, web oder gerne auch telefonisch.

Vertriebsbüro Efringen-Kirchen

Burgunder Str. 11

Tel. 07628 9406-75

Email: karlfriedrichgrether@yahoo.com

Web: www.safe4u.de



safe4u
ALARMANLAGEN
in GERMANY SINCE 2013

Perfekte Pflege
ist wie Urlaub für die Füße
Fußpflegepraxis in Welmlingen
 Inh. Sandra Ulrich
 Auch Hausbesuche • Tel. 076288055038 • +4915111511002

3-mal in Ihrer Nähe:
Haltingen Tel. 07621/62253
Binzen Tel. 07621/669499
Efringen Tel. 07628/942670



Unser Angebot der Woche: vom 08.06. bis 13.06.20

zarte Rinderhufsteak oder	
Rindfleischpfanne	100 g € 1,89
Spanferkel-Holzfallerscheiben	100 g € 1,19
Rinderhackfleisch	100 g € 0,79
frische Hähnchen	100 g € 0,55
Bierschinken	100 g € 1,29
Schwartenmagen auch in feiner Vinaigrette	100 g € 1,05
Hirtensalat	100 g € 1,85
Allgäuer Emmentaler 45 % Fett i. Tr.	100 g € 1,09

Unser Vesperhit der Woche:

1 Cordon bleu mit Brötchen Stück € **2,70**

BESTATTUNGEN WALSER
 Inh. Dietmar Bauer
 Überführung, Einsargung und Erledigung
 sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1
 79588 Efringen-Kirchen - Egringen
 bestattungen.walser@gmx.de

07628 8870
 0173 1931185



HO QUALITÄT ZU HAUSE IST.
www.sbb-schaefer.de

SBB Schäfer®



**Fenster • Türen • Bodenbeläge
 Verschattung • Insektenschutz**

Reutachensb. 30, D-79581 Eimeldingen, Tel.: 07621 / 420 430, Fax: 07621 / 420 432.
www.sbb-schaefer.de, info@sbb-schaefer.de



PRIMO-SMOOTHIE FÜR SIE!

Mixen Sie sich Ihr individuelles Werbeumfeld!



■ Aktionscode P-2020-06

PRIMO-SMOOTHIE FÜR SIE!

Mixen Sie gezielt unsere Heimatblätter zu Ihrer Anzeigenschaltung. Sichern Sie sich bis zu 30% Rabatt.

Mixen Sie sich Ihr individuelles Werbeumfeld:

- In 3 Ausgaben Ihrer Wahl = 10% Rabatt
- In 6 Ausgaben Ihrer Wahl = 20% Rabatt
- Ab 9 Ausgaben Ihrer Wahl = 30 % Rabatt

Unsere Aktion gilt vom 15.6. bis 31.7.20 in den Ausgaben der KW 25 bis 31.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattfähig. 1 Kombination zählt als 1 Ausgabe.

Bitte Aktionscode P-2020-06 bei Bestellung angeben.

WIR REPARIEREN UND VERKAUFEN

Elektrogeräte • TV • **Miele**
Kaffeemaschinen • Sat • Zubehör

☎ 07621 67 37

✉ info@elektro-radio-bucher.de

📍 Ladengeschäft 1. OG
Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr
Freiburger Str. 94, 79576 Weil - Haltingen



**Insektenschutzgitter
vom Fachmann**
Die Nr. 1 im Insektenschutz.

Fenstertechnik Müller
Hüsinger Straße 5
79541 Lörrach
Telefon: 07621 51144
Mobil: 0171 7357007
info@fenstertechnik-mueller.de
www.insektenschutz-loerrach.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPEN DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte

RehaLift ☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com
denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

OPTI-MO
Michaela Oßwald

Hauptstr. 35 • 79400 Kandern • Tel. 07626 9778921 • www.opti-mo.de
SOMMERAKTION - Gleitsichtgläser zu „heißen Preisen“
Individuallackstoffsichtgläser (größtmögliche Sehbereiche), auch in dünneren flacheren Materialien, verschiedene Tönungen und unterschiedliche Beschichtungen (Hart- und Entspiegelungen) zu absoluten Sommerpreisen z.B. Kunststoffgleitsichtgläser (n=1,5), Blaufilter, Hart, Superentspiegelung **Paar € 479,00**
(Wirkung i. stärksten HS: sph. +/-6,0 cyl.4,0 Add. 0,75-3,0)

Familienbetrieb seit 1912
Metzgerei
Christoph Stange

Frische und Qualität aus eigener
Schlachtung und Produktion
Partyservice

Efringen-Kirchen
Gutenau 34
Tel. 0 76 28 / 12 28

Filiale Istein
Neue Straße 71
Tel. 0 76 28 / 9 42 95 53

Angebote gültig vom 12.06. - 13.06.2020

Schweinehals o. Kn.	1 kg	9,90 €
Rinderrouladen	1 kg	14,90 €
Mettwurst fein	St.	2,00 €
Grillwürste a 5 vac.	Paket	4,00 €
KÄSE: Schweizer Emmentaler	100 g	1,99 €
FISCH: Kap-Seehechtfilet	100 g	1,29 €
New Yorker Salat	100 g	1,09 €
Rindfleischpfanne „Texas“	100 g	1,39 €

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:
Rind: Brunner, Hertingen; Schweine: Weiß, Efringen-Kirchen

Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Echtglasduschen auf Maß
- Glashandel
- Glasrückwände
- Glasschleiferei
- Küchenrückwände aus Glas
- Glastüren / Glasmöbel
- CNC-Glasbearbeitung

Glas Goertz • Manfred Goertz • Glasermeister
Gewerbestraße 7 • 79595 Rümmlingen • Tel. 07621/422 479-0 • Fax -50
www.glas-goertz.de • info@glas-goertz.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr



Ihre Immobilienexperten in der Region für
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf
Rentenbasis und Vermietung.
Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de

WEINMARKT

Mo - Fr 9:00 - 12:30
13:30 - 18:00

Sa 9:00 - 13:00

**Markgräfler
Winzer^{ec}**

Winzerstraße 2
DE-79588 Efringen-Kirchen
www.markgraeflerwinzer.de

neue Küche ?

natürlich von uns

Udo März
Küchenstudio Dreiländereck
Baslerstraße 49
D- 79588 Efringen - Kirchen

da is(s)t man zu Hause

www.neue-kueche.com
info@neue-kueche.com

Tel +49 7628 940590
Fax +49 7628 940591
Mobil +49 1520 9803379



- Systemberatung, Planung & Montage
- Photovoltaik
- Batterie- und Speicherlösungen
- KEINE Stromkosten mehr mit einer Photovoltaikanlage und Sonnenbatterie? Das geht!!!

RIHM
Solar &
Gebäudetechnik

In den Käfmatten 10, Efringen-Kirchen
T: 07628 94 05 41 • M: 0172 75 63 812
info@rihm-solar.de • www.rihm-solar.de

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam mehr bewegen und erreichen können.

www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de KW 24 info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de

WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?

RE/MAX „Wir beraten Sie gerne.“

Rufen Sie uns an und sichern Sie sich eine kostenlose und bankenunabhängige Bewertung Ihrer Immobilie.

Info-Telefon: 07621 / 986 8817

RE/MAX

mike.bach@remax.de

IHK zertifizierter Immobilienmakler

Doppelhaushälften in Bad Bellingen

Petit-Landau-Strasse 15

RUSTICA-Massivhaus GmbH

€ 615.000,-
schlüsselfertiger
Festpreis mit
Grundstück und
Baunebenkosten
+ Aussenanl.

Dachterrasse mit Blick in die Ferne, 5 1/2 Zi. mit ~142 m² Wohnfl., vollunterkellert, mit 2 integrierten Garagenstellplätzen, Wärmepumpe mit Fußbodenheizung, Parkett-, Laminat- und Fliesenboden, Bad, Gäste/WC + Küche uvm.

RUSTICA-Massivhaus GmbH | Am Alamannenfeld 4 | 79189 Bad Krozingen
Telefon 07633 4190 | Fax 07633 150242 | info@rustica.de | www.rustica.de

IHR
METZGER
Schrodi
IN EFRINGEN-KIRCHEN!

Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Regio!

Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628 - 364

Angebot der Woche

Kalbsbraten Bug und Hals	1 kg 15,80 €
Rinds-Nierstück als Braten oder Steak	1 kg 28,00 €
Bierwurstkugel geräuchert	100 g 1,09 €
Knoblauchmettwurst	100 g 1,19 €
Schwartenmagedungi	100 g 0,88 €

Wir empfehlen unsere hausgemachten Salate

Käse der Woche:

Franz. Tortenbrie 100 g **0,94 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Greiner Martin, Feuerbach

Schweine: Schöpferer Reinhard, Egringen
Stächelin Patrick, Huttingen

Kalb: Roth Thomas, Obereggenen